



ZH

AL-ALAC-ST-0815-01-01-ZH

源语言：英语

日期：2015年8月10日

状态：终稿

## 一般会员咨询委员会 (ALAC) ALAC 关于通用名称支持组织审核报告草案的 声明

### 简介

欧洲地区一般会员组织 (EURALO) 的 ALAC 成员、ALAC 副主席兼 ALAC 的 GNSO 联络员奥利维尔·科雷鹏-勒布朗 (Olivier Crépin-Leblond) 为该声明撰写了一份初步草案。

2015年4月16日，本声明的初稿在[一般会员关于通用名称支持组织审核报告草案的工作空间](#)公布。

同一天，ALAC 主席艾伦·格林伯格 (Alan Greenberg) 要求负责支持 ALAC 的 ICANN 政策工作人员通过[ALAC 公布的电子邮件清单](#)向全体一般会员发送一份针对该声明的《意见征询书》。

2015年8月1日，在上述工作空间上发表了纳入所收到的意见的版本，并且主席要求工作人员针对此声明启动 ALAC 审批表决，投票表决时间为 2015 年 8 月 1 日至 2015 年 8 月 6 日。

主席还要求将一份声明转至 ICANN 公众意见征询流程，同时抄送给负责该主题的 ICANN 工作人员，并附上一则备注，说明该声明目前正在接受 ALAC 审批。

2015年8月10日，工作人员确认在线投票结果表明 ALAC 通过此声明，其中 11 票赞成、0 票反对、0 票弃权。您可以在以下链接中单独查看表决结果：

<https://www.bigpulse.com/pollresults?code=4957Q4MLHiPcrIA6IXwairsm>。

### 建议 1（参与和代表）

制定并监控衡量标准，用以评估当前外展战略以及关于 GNSO 工作组 (WG) 试点计划的持续效果（正如第 5.4.5 款中工作组参与建议所述）。

#### 支持

ALAC 支持这项建议。ICANN 有很多外展项目，但不一定旨在提高政策制定参与度。目前尚不清楚当前的外展项目在达到使更多志愿者参与政策制定的预期目的方面达到了何种程度。

### 建议 2（参与和代表）

鉴于志愿者在工作组和政策制定流程中扮演的重要角色，应制定针对性较强的计划并为其提供资金支持，通过计划招募志愿者，扩大 PDP 工作组中志愿者的参与度。

#### 支持

当前的项目并不一定有益于政策制定，因为这些项目的重点更多地放它们大多集中在召集志愿者参与 ICANN 会议，而未向他们提供必要的培训以提高他们对政策制定流程和政策内容的理解。因此，志愿者不能有效地参与到工作组中。

### 建议 3（参与和代表）

审核经济援助的水平、范围和目标，确保志愿者与 GNSO 职业参与者拥有相等的参与地位。

#### 支持

ALAC 长久以来都在支持这一目标，我们也注意到全面参与自下而上的多利益相关方流程时对志愿者生活各个方面的压力，尤其是在工作需要大量的时间投入的情况下。我们也注意到该建议重申了 ATRT2 建议 10.5。为回应有关提高政策制定参与度的 ATRT2 建议，ICANN 援引了 CROPP 计划，该计划对相关问题的帮助显然极小。

### 建议 4（参与和代表）

探索创建一个定制化激励体系，用于增强志愿者的积极性。（例如可以包括培训和发展机会，或给予个人更高的认可）。

#### 支持

ALAC 强烈支持该建议，并提议应在 ICANN 范围内进行，部分依赖 ICANN 研究院，ICANN 研究院需要进一步发展。或许“奖励”一词能更好地反映我们正在努力做的事，而不是“激励”。当前只认可主席层级以下全心工作的 ICANN 志愿者，这是不够的。

### 建议 5（参与和代表）

持续实施旨在减少新成员障碍的举措。

#### 支持

ALAC 完全支持该建议，因为它刚好符合 ALAC 第二届一般会员峰会的建议 19（参见 <https://community.icann.org/x/LsPhAg>）。

### 建议 6（参与和代表）

GNSO 记录并定期公布关于工作组参与情况的统计数据（包括多样性统计数据）。

#### 支持

ALAC 认为这是 ICANN 社群问责制的关键组成部分。我们建议统计数据不仅可以包括性别和地理分布数据，还要反映 GNSO 选区和其他 ICANN SO/AC 的参与情况。

### 建议 7（参与和代表）

利益相关方团体 (SG) 和选区 (C) 探索并实施能提升母语非英语社群成员参与水平的方法，将其作为克服语言障碍的一项措施。

#### 支持

ALAC 支持该建议，并提出了以下建议：虽然 ICANN 的主要工作语言是英语，要实现大量参与，最终将需要为 GNSO 会议和电话会议提供口译。由于过去没有可用的口译，ALAC 的地区性一般会员组织 (RALO) 出现了参与压力，与利益相关方团体及选区目前存在的压力相似。在某些地区，必须提供口译。如果有足够兴趣，我们也鼓励 GNSO 考虑成立非英语工作组或小组。可由母语为非英语的 ICANN 社群领导来领导这些工作组。将提供以英语和工作组的各种工作语言记录的讨论文稿，从而帮助更广泛的社群和公众了解其活动动态。

#### 建议 8（持续发展）

工作组在处理其所制定政策的实施问题上承担明确责任，当前的政策和实施工作组在回应政策实施问题上专门负责解决工作组角色的问题。

##### 支持

过去的经历表明该建议绝对有意义。

#### 建议 9（持续发展）

制定正式的工作组领导评估计划，作为培训和发展计划整体流程的一部分。

##### 支持

应扩展由社群发起的 ICANN 研究院领导能力培训计划，以对工作组领导进行培训。该建议的核心是提高 GNSO 的效率并为志愿者提供学习宝贵技能的增值服务。

#### 建议 10（持续发展）

为某些情况设立专业引导人/协调人（例如当政策问题复杂化，工作组成员总体经验不足和/或工作组成员存在利益冲突时），且当工作组中有专业引导人/协调人时，GNSO 应为这种情况制定方针。

##### 支持

虽然有一些知识非常渊博的社群志愿者实际上能够尽可能公正地担任任何工作组的主席，但因为工作组成员之间存在潜在的利益冲突，该建议很重要。在公众利益和用户问题与工作组中倾向于有更多参与者的缔约方的利益相互矛盾时，这尤其适用。只有在专业引导人/协调人拥有管理 GNSO 工作组所需的技能和经验且不会被视作妨碍工作组成员达成共识的情况下，才能使用专业引导人/协调人。

#### 建议 11（持续发展）

在面对面 PDP 工作组试点项目完成后对其进行评估。如果评估结果有益，应制定方针并提供可用的支持资金。

##### 支持

在召开面对面会议和电话会议时，比较工作组的进度会很有意义。有了 IANA 管理权移交跨社群工作组和 ICANN 问责制跨社群工作组这两个先例，该试点项目意义非凡。

#### 建议 12（参与和代表）

ICANN 对为优先考虑的 PDP 工作组电话会议提供实时笔录服务的可行性进行评估。

##### 支持

ALAC 担心工作组的政策制定工作通常进展太快，而没有为公众提供即时访问讨论笔录文稿的机会。根据经验，我们认为有时候花几个小时审查记录并没有高效利用志愿者的宝贵时间；笔录可大大帮助那些无法参加电话会议和/或母语不是英语的志愿者。

#### 建议 13（持续发展）

ICANN 对一个或多个替代决策支持系统进行评估，并试验其对工作组的支持效果。

##### 支持

ALAC 支持寻找有助于 GNSO 工作组持续发展的新颖工作方式。

**建议 14**（持续发展）

GNSO 进一步探究 PDP 的‘细分工作’，检查每个可能启动的 PDP 划分阶段的可行性。

**支持**

ALAC 指出，在 IANA 管理权和 ICANN 问责制跨社群工作组中“细分工作”是非常成功的，并希望借鉴 GNSO 对这些工作方式的进一步探讨。

**建议 15**（持续发展）

GNSO 继续实施当前的 PDP 改进项目举措，处理 PDP 的及时性问题。

**支持**

ALAC 支持这项建议。

**建议 16**（持续发展）

将政策影响评估 (PIA) 作为任何政策流程的一项标准内容纳入。

**支持**

ALAC 支持该建议，尤其是在对互联网最终用户的影响背景下。ALAC 建议此类影响评估应在政策流程开始时通过将其纳入问题报告进行，并在政策制定过程中进行更新。

**建议 17**（持续发展）

工作组自我评估行为应成为工作组在完成任务后的标准做法；并公布评估结果，将其用作对 PDP 持续流程改进的依据。

**支持**

ALAC 建议，工作组自我评估流程应当不只是“标准做法”，而且也应是“必须的流程”。虽然如此，也需要将工作组完成任务后的疲惫纳入考虑，工作组完成任务之后的活动必须尽可能地简单易行。

**建议 18**（持续发展）

GNSO 理事会持续评估实施后政策的效果（而不是根据当前 GNSO 运营流程进行定期评估）；GNSO 理事会通过对这些评估进行分析，监控和改进草案和未来 PDP 章程的范围，为 GNSO 政策成果的有效性提供持续协助。

**视情况而定**

该建议理论上是好的，但由于持续的活动负荷量较大，实施起来不大可能。如果要实施的话，此类审查可能由对工作组活动实际上不太了解的人进行。

**建议 19**（参与和代表）

作为战略管理人而非政策制定机构，GNSO 理事会应持续将重点放在确保以适当方式组建工作组、全面履行其章程规定且遵循正当程序之上。

**支持**

ALAC 支持这项建议。

**建议 20**（与 ICANN 的未来保持一致）

GNSO 理事会应以规划未来政策制定为目的，每年审核一次 ICANN 的战略目标。该项工作应在 ICANN 的战略目标和 GNSO 可用于政策制定的资源之间寻求平衡。

**支持**

ALAC 支持该建议，并提出了以下顾虑：为了降低一些具有既得利益的利益相关方的影响，在确定政策制定的优先顺序时应牢记公共利益。需要严格遵守 ICANN 的战略目标，尤其是因为

“制定并实施符合 ICANN 使命的全球公共利益框架”是 ICANN 的战略目标之一。

#### 建议 21（与 ICANN 的未来保持一致）

GNSO 理事会应定期对 gTLD 的趋势进行分析或委托分析，旨在预测其政策要求，确保受影响方在政策制定流程中有充分代表。

##### 支持

ALAC 支持该建议，但要求阐明“受影响方”一词：“受影响方”是否为可能是缔约方的直接受影响方或广泛受影响的社群，包括《义务确认书》中简称为“消费者”的最终用户？ALAC 坚持认为必须使用后一个定义。

#### 建议 22（持续发展）

GNSO 审核并实施一项修订培训和发展计划，计划应包含：

- 确定每位理事会成员的技能 and 能力
- 确定培训和发展需求
- 让培训和发展与每位理事会成员相关联
- 具备客观衡量标准的正式评估系统
- 持续评估和审核。

##### 支持

ALAC 完全支持该建议，并认为 ICANN 研究院的某个部门可以负责培训任务。这项在 ICANN 范围内实施的举措也可能使其他社群的成员受益，帮助他们更好地理解并参与 GNSO 政策制定活动。

#### 建议 23（参与和代表）

GNSO 理事会和利益相关方团体及选区都应遵守已公布的关于新选区申请的流程。ICANN 董事会会在评估申请时对所有相关方均遵守适当的流程感到满意。视申请符合条件的情况而定，一般结果都是允许设立新选区。

##### 视情况而定

虽然 ALAC 完全支持 GNSO 理事会和利益相关方团体及选区遵守已公布的关于新选区申请的流程，但 ALAC 担心可能会设立竞争性选区，进一步分裂非缔约方机构。因此，ALAC 建议注意在申请符合条件的情况下一般都是允许设立新选区的，因为随着情况和 ICANN 的发展，准入条件也可能发生变化。

在提供设立更多选区的原因时，报告引用了 ICANN 核心价值，包括广泛参与政策制定。设立更多选区不是扩大参与度的唯一方式，它忽略了 ALAC 的存在和角色。ALAC 的代表来自五个地区，拥有广泛的语言群体和无数的互联网用户群体，能更好地提供广泛参与。实现广泛参与的一种较好和更可行的方式是支持和鼓励 ALAC 成员参与政策流程。

#### 建议 24（透明度）

设立新选区的所有申请（包括历史申请）都应在 ICANN 网站上予以公布，让决策流程完全透明化。

##### 视情况而定

ALAC 一直都支持完全透明化，并可能支持决策制定中的透明度，如果这不会影响决策者之间就申请进行的真诚、开放讨论。为保护需要进行委员会选举的职位和潜在一般会员结构 (ALSe) 的申请人，ALAC 已决定以非公开方式讨论其申请。ALAC 已采用了这一做法，因为可能存在批评和/或申请人的保密信息被分享和/或搜索引擎获得，从而可能损害其他平台上的申请人。一些申请人已要求在处理其申请时要完全保密。虽然有关 ALS 申请的内部讨论仍以非公开方式进行，但申请本身是会公布的，也会公布 ALAC 的投票结果。ALAC 很乐意与 GNSO 分享保护申请人的机密和隐私方面的最佳实践。

#### 建议 25（参与和代表）

GNSO 理事会应委托制定并实施方针，为有意设立新选区的群体给予协助。

##### 支持

ALAC 支持这项建议。

#### 建议 26（透明度）

GNSO 理事会成员、利益相关方团体和选区执行委员会成员以及工作组成员完成并维持内容全面的《意向书》当前版本。当个人代表机构或客户的成员申请时，该信息应予以公布。如果因保护客户机密起见而没有公布，则必须披露参与者的利益或职位。若上述两项要求均未能满足，则应拒绝个人的参与。

##### 支持

ALAC 完全支持该建议，也已实施针对所有 ALAC 成员的此类指南，还为 ALAC 工作组的成员提供了自愿意向书。强制实施意向书向前迈出了很好的一步。

#### 建议 27（透明度）

GNSO 集中创建并维持一份各选区和利益相关方团体的公开成员和个人参与者名单（将其与所要求且已公布的个人《意向书》相关联）。

##### 支持

ALAC 完全支持该建议。例如，在线提供有关每个一般会员结构的关键信息供所有人访问。我们认为，社群问责制从确定成员组织和参与者时开始。

#### 建议 28（透明度）

对 GNSO 运营规程第 6.1.2 款进行修订（如附录 6 中所示），阐明关键条款必须强制遵守而非建议性质，并在适当情况下对未能遵守条款的行为予以有意义的制裁。

##### 支持

ALAC 支持这项建议。

#### 建议 29（持续发展）

对工作组和 ICANN 会议的新成员展开调查，查明新成员的意见征集及被社群采纳的情况，并公布调查结果，且 GNSO 理事会应在下次会议中调查结果作考虑。

##### 支持

这是向前迈进的非常重要的一步。此时，非正式资料显示新成员的意见获得了不同程度的采纳。正式确定反馈流程的确很好。

#### 建议 30（持续发展）

GNSO 制定并实施一项针对利益相关方团体和选区管理支持条款的政策；利益相关方团体和选区每年对接收到的管理支持进行一次审核和评估。

##### 支持

ALAC 完全支持该建议，因为其拥有提供良好的管理支持可提高志愿者积极性方面的亲身经历。

#### 建议 31（持续发展）

GAC-GNSO 关于 GAC 参与 GNSO 政策制定流程早期工作的咨询小组继续将两个工作方向视为优先项目。作为其工作内容的一部分，应考虑 GAC 将如何为每个相关 GNSO PDP 的工作组任命无约束力、无表决权的联络员，作为提供及时意见的措施。

##### 支持

与来自其政府的 GAC 代表接触的很多一般会员结构成员指出，这可能给 GAC 代表施加额外的

工作压力。尽管如此，ALAC 认为 GAC 早期参与 GNSO PDP 工作组是值得承受额外的工作压力的，并希望政府可以考虑为其代表分派任务以便进行参与。

#### 建议 32（参与和代表）

ICANN 对“文化多样性”作出定义，并监控和发布相关衡量标准（包含地域、性别、年龄群体和文化，如可能应使用母语）。

##### 支持

ALAC 支持这项建议。

#### 建议 33（参与和代表）

根据 ICANN 核心价值观 4 中的规定，利益相关方团体和选区及提名委员会在向 GNSO 理事会选择任命候选人时，应旨在增加参与者的地域、性别和文化多样性。

##### 支持

提名委员会的特别任务是增加地域、性别和文化多样性。ALAC 认为虽然这应当是选择要任命到 GNSO 理事会的候选人的一个目标，但增加地域、性别和文化多样性应成为更广泛项目的一部分，以扩大潜在候选人阵营。遗憾的是，起始阵营经常太受限制，无法维持该多样。

#### 建议 34（参与和代表）

PDP 工作组应调整会议的举行时间，避免对世界各地有意向参加的人员造成阻碍。该项建议应成为 PDP 工作组会议的标准做法，尽管最开始工作组成员都来自北美和欧洲“传统”地区。

##### 视情况而定

ALAC 支持该建议，因为轮换将有助于实现工作组的公平和平衡代表以及来自各个地区和文化群体的参与。不过，实践证明轮流召开工作组会议可能对来自北美和欧洲“传统”地区的参与者产生负面影响，尤其是在大多数参与者来自北美和欧洲的情况下。在这种情况下，工作组主席可能会倾向于减少轮换。在我们看来，工作组的最终目标是制定良好的政策。工作组应在可行的情况下尽可能多的尝试轮换，但不得有损制定良好政策这一最终目标。

#### 建议 35（参与和代表）

GNSO 理事会组建一个工作组，其成员应明确反映出整个互联网的地域、文化和性别多样性，专门负责确定和开辟新方法，减少非英语和英语水平有限的人士参加 GNSO 的障碍。

##### 支持

ALAC 支持组建这样的工作组，并希望该工作组允许一般会员成员分享其知识和经验。ALAC 也建议该工作组至少使用西班牙语和法语口译，但也可能使用 ICANN 通常提供的其他语言口译。最后，应将参与标准纳入 GNSO 程序规则。能够参加所有工作组应当是所有 GNSO 成员的一项权利，不管语言和其他多样性标准。

#### 建议 36（参与和代表）

在批准成立 PDP 工作组方面，GNSO 理事会应要求工作组成员在尽可能合理可行的基础上反映整个互联网的地域、文化和性别多样性。此外，在批准 GNSO 政策时，ICANN 董事会明确表示对于 GNSO 理事会在批准成立 PDP 工作组时采取的措施感到满意。

##### 支持

虽然 ALAC 完全支持该建议，但不知道可行程度如何，因为在工作组中所有参与都是自愿的。我们也担心该流程最终可能以“逐项检查”而告终。地域、文化和性别多样性不应只以电子邮件清单上的姓名来反映。为此，GNSO 需要评估建议 29 和建议 35 的实施情况，并根据该评估采取管理工作组方面的后续措施。

#### 其他意见

您是否想要提出与 GNSO 报告草案的独立审核有关的任何其他意见或问题？如果您的答案为“是”，请在此写下您的意见：

ALAC 担心绝大多数的建议都集中于 GNSO 工作组，并提议进行较小调整，而不是认真考虑 GNSO 的两院制结构。

的确，Westlake 报告，在对第一次 GNSO 审核的 BGC 建议予以审查之后进行了如下总结（ALAC 认为进行的调查很仓促且不充分）：

“BGC 建议 10 和 11。（重组理事会成员和委员任期限制）

观察意见

根据 BGC 建议重组了理事会。同时引入了任期限制。理事会看似是在发挥作用的。其组建目的是为了平衡各自利益。

分析

当前结构已在近期实施。它并没有不完整，此时我们不建议进行任何改动。”

ALAC 对该分析感到惊讶。

需要审核多个方面，以下是几个例子：

- GNSO 理事会的当前结构可实现缔约方机构中更统一的投票，同时也使非缔约方机构分裂到不平衡的地步。
- 在合同中，还未提及因新通用顶级域项目导致的缔约方空前发展。本来可能和谐的利益相关方团体现在可能变得更加和谐，这种改变的潜在结果还未进行考虑。例如，城市 TLD 是注册管理机构的一种全新类型，品牌 TLD 也是。这是如何影响当前的现状的？使用城市 TLD 的城市管理者、企业和人如何在 GNSO 流程中参与发表意见？
- 在缔约方机构或非缔约方机构中增加更多利益相关方/选区的后果是什么？ALAC 注意到，有明显的迹象表明非缔约方机构内部似乎没有利益相关方希望增加新的工作组。
- 一般会员社群中的其他反馈者指出，区域代表性更平衡的提案似乎集中于从 GNSO 的通常地区外部寻找新参与者。要提出的问题是近期 gTLD 空间在 GNSO 的保护下扩展之前和之后，有多少 gTLD 注册管理机构和 gTLD 在法律和运营上位于每个 ICANN 地区内。Westlake 审核错过了一个可以揭示 ICANN GNSO 自我强化地理政治范围内的域名业务的隐含模式的机会。Westlake 有关 GNSO 的选区集中于北美和欧洲的观察意见可证实该隐含模式。
- GNSO 工作组对所有参与者开放，包括非 GNSO 选区成员，但多亏了其特殊结构，GNSO 理事会才有能力影响工作组的结果。投票是支持或终止自下而上的 PDP 的其中一种方式。

ALAC 认为现在需要考虑 GNSO 结构和流程的复杂问题。ALAC 提醒审核人员应仔细查阅 2012 年起草并包含提案的一般会员未来挑战工作组 R3 白皮书 (<http://www.atlarge.icann.org/correspondence/correspondence-01oct12-en.htm>)。

多位 ALAC 成员忆及，在第一次 GNSO 审查期间，据悉选区和组建“利益相关方团体”将在下一次复审时审查。遗憾的是，当前报告遗漏了这一方面。

需要明确的是，对审核的评估并未达到使当前的 GNSO 结构满足 GNSO 和 ICAN 需求的程度，ALAC 对此表示失望。该结构是在缔约方代表一半理事会投票权的情况下，由于上一次 GNSO 审核在新通用顶级域项目之前和注册管理机构可以拥有自己的注册服务机构之前提出的。ALAC



非常担忧在公众利益与缔约方利益相冲突的情况下，当前的结构无法适当地解决问题。考虑到以下方面，这是必不可少的：

- ICANN 更加关注公众利益；
- 展示责任的期望和需求增加；以及
- 政策和实施工作组的建议要求将所有政策问题交回给 GNSO 解决，而不是在董事会层面解决，董事会成员负责平衡利益相关方期望与公众利益。